



## Student Handouts

¡LA CHISPA!  
DREAM \* LEARN \* SERVE  
SOÑAR \* APRENDER \* SERVIR

---

Name ● Nombre: \_\_\_\_\_ Escuela ● School: \_\_\_\_\_

---

### In Lak'ech

Tú eres mi otro yo  
You are my other me.  
Si te hago daño a ti  
If I do harm to you,  
Me hago daño a mí mismo  
I do harm to myself;  
Sí te amo y respeto  
If I love and respect you,  
Me amo y respeto yo  
I love and respect myself.

- a Mayan inspired poem from  
Luis Valdez's "Pensamiento Serpentino"

*In Lak'ech* = I am you. You are me. You are my other me.

---

### 1. En mi futuro • In my future

I want • Yo quiero \_\_\_\_\_.

I do not want • Yo no quiero \_\_\_\_\_.

---



**2. ESCRIBE EN DOS MINUTOS • WRITE TWO MINUTES**

Yo soy \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_. Mis tres "chispas" más importantes son \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, y \_\_\_\_\_. Una "chispa" que quiero desarrollar en la preparatoria es \_\_\_\_\_ porque \_\_\_\_\_.

• I'm \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_. My top three sparks are \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, and \_\_\_\_\_. One spark I'm looking forward to growing in high school is \_\_\_\_\_ because \_\_\_\_\_.

**3. ESCRIBE EN DOS MINUTOS • WRITE TWO MINUTES**

I am ready to make changes in my \_\_\_\_\_ because \_\_\_\_\_.

• Estoy listo/a a hacer cambios en \_\_\_\_\_ porque \_\_\_\_\_.

**4. ESCRIBE EN DOS MINUTOS • WRITE TWO MINUTES**

Yo se que \_\_\_\_\_ puede ser un reto, pero yo lo voy a vencer. ¿Cómo? \_\_\_\_\_.

• I know that \_\_\_\_\_ can be a challenge, but I will overcome that challenge by \_\_\_\_\_.

**5. ESCRIBE EN DOS MINUTOS • WRITE TWO MINUTES**

I'm \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_ and when I'm in high school I will \_\_\_\_\_ because \_\_\_\_\_.

I'm preparing by \_\_\_\_\_.

To me, this educational journey will mean that \_\_\_\_\_.

• Yo soy \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ y cuando yo este en la preparatoria voy a \_\_\_\_\_ porque \_\_\_\_\_.

Me estoy preparando para \_\_\_\_\_. Para mi, esta jornada educativa significa que \_\_\_\_\_.



**Sparks** The following sparks were named by several thousand teens.

<p><b><u>Musical Instrument • Instrumento musical</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> piano</li> <li><input type="checkbox"/> guitar • guitarra</li> <li><input type="checkbox"/> violin • violín</li> <li><input type="checkbox"/> cello • violonchelo</li> <li><input type="checkbox"/> saxophone • saxofón</li> <li><input type="checkbox"/> clarinet • clarinete</li> <li><input type="checkbox"/> bass • bajo</li> <li><input type="checkbox"/> drums • tambor</li> <li><input type="checkbox"/> percussion • percusión</li> <li><input type="checkbox"/> trumpet • trompeta</li> <li><input type="checkbox"/> trombone • trombón</li> <li><input type="checkbox"/> harmonica • armónica</li> <li><input type="checkbox"/> Accordion • acordeón</li> </ul> <p><b><u>Music Conducting • Direccion musical</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Directing a choir and/or band • Dirigir un coro y / o banda</li> <li><input type="checkbox"/> Conducting an orchestra • Dirigir una orquesta</li> <li><input type="checkbox"/> Writing song lyrics and/or musical scores • Escribir letras de canciones y / o partituras musicales</li> <li><input type="checkbox"/> Creating beats, composing hip-hop or rap • Crear ritmos, componiendo hip-hop o rap</li> </ul> <p><b><u>Music Performance • Presentación musical</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sing in a choir • Cantar en un coro</li> <li><input type="checkbox"/> Singing or playing as a soloist • Cantar o tocar como solista</li> <li><input type="checkbox"/> Performing in a band and/or an orchestra • Ser parte de una banda y / o una orquesta</li> </ul> <p><b><u>Art • Arte</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Painting • Pintar</li> <li><input type="checkbox"/> Drawing/Illustrating • Dibujar / Ilustrar</li> <li><input type="checkbox"/> Sketching • Bosquejar</li> <li><input type="checkbox"/> Sculpture/making pottery • crear escultura / cerámica</li> <li><input type="checkbox"/> Creating graphic art • Crear artes gráficas</li> </ul> <p><b><u>Speech</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debate or public speaking • Debate o hablar en público</li> <li><input type="checkbox"/> Broadcasting • Radiodifusión</li> </ul>	<p><b><u>Dance/Movement • Baile/Movimiento</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Modern and/or ballroom dance • Danza moderna o de salón</li> <li><input type="checkbox"/> Cheerleading • Animadores</li> <li><input type="checkbox"/> Martial arts • Artes marciales</li> <li><input type="checkbox"/> Break dancing</li> </ul> <p><b><u>Creative Arts • Artes creativas</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> cooking • cocina</li> <li><input type="checkbox"/> sewing • costura</li> <li><input type="checkbox"/> fashion design • diseño de moda</li> <li><input type="checkbox"/> knitting • tejido de punto</li> </ul> <p><b><u>Leadership • Liderazgo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Leading problem-solving for groups • Facilitar la resolución de problemas para grupos</li> <li><input type="checkbox"/> Bringing people together • Ayudar al acercamiento entre personas</li> <li><input type="checkbox"/> Motivating people • Motivar a la gente</li> <li><input type="checkbox"/> Guiding conflict resolution • Ayudar en la resolución de conflictos</li> <li><input type="checkbox"/> Student government leader • Dirigir el gobierno del estudiante</li> <li><input type="checkbox"/> Engaging in civic decision making • Participar en la toma de decisiones cívicas</li> <li><input type="checkbox"/> Serving on committees or boards • Participar en los comités o consejos</li> </ul> <p><b><u>Entrepreneurship • Iniciativa Empresarial</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Creating business plans • Crear planes de negocio</li> <li><input type="checkbox"/> Marketing and/or Sales Management • Marketing y Gestión Comercial</li> <li><input type="checkbox"/> Inventing things • Inventar cosas</li> <li><input type="checkbox"/> Developing new products • Desarrollar nuevos productos</li> <li><input type="checkbox"/> Designing services for others • Diseñar servicios para los demás</li> </ul> <p><b><u>Writing • Escritura</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Poetry • Poesía</li> <li><input type="checkbox"/> Plays • Escribir obras de teatro</li> <li><input type="checkbox"/> Stories • Cuentos</li> <li><input type="checkbox"/> Fiction • Ficción</li> <li><input type="checkbox"/> Nonfiction • No ficción</li> </ul>	<p><b><u>Building &amp; Design • Construcción y Diseño</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Woodworking or Carpentry • Trabajo de madera o carpintería</li> <li><input type="checkbox"/> Construction • Construcción</li> <li><input type="checkbox"/> Drafting • Redacción</li> <li><input type="checkbox"/> Architecture • Arquitectura</li> </ul> <p><b><u>Sports/Athletics • Deportes/ Atletismo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Basketball • Baloncesto</li> <li><input type="checkbox"/> Football • Fútbol americano</li> <li><input type="checkbox"/> Soccer • Fútbol</li> <li><input type="checkbox"/> Tennis • Tenis</li> <li><input type="checkbox"/> Golf • Golf</li> <li><input type="checkbox"/> Baseball • Béisbol</li> <li><input type="checkbox"/> Softball • Softbol</li> <li><input type="checkbox"/> Running • Carreras</li> <li><input type="checkbox"/> Skateboarding • Patineta</li> <li><input type="checkbox"/> Skiing • Esquí</li> <li><input type="checkbox"/> Rowing • Remar</li> <li><input type="checkbox"/> Horseback riding • Equitación</li> <li><input type="checkbox"/> Wrestling • Lucha</li> <li><input type="checkbox"/> Gymnastics • Gimnasia</li> <li><input type="checkbox"/> Bowling • Boliche</li> <li><input type="checkbox"/> Hockey</li> <li><input type="checkbox"/> Archery • Tiro con arco</li> <li><input type="checkbox"/> Conditioning • Acondicionamiento físico</li> <li><input type="checkbox"/> Swimming • Natación</li> <li><input type="checkbox"/> Volleyball • Voleibol</li> <li><input type="checkbox"/> Weight lifting • Levantamiento de pesas</li> </ul> <p><b><u>Committed to Living in a Specific Way • Comprometidos a vivir de una manera específica</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Living with joy or passion • Vivir con alegría o pasión</li> <li><input type="checkbox"/> Supporting tolerance • Aceptar la tolerancia</li> <li><input type="checkbox"/> Caring and being optimistic • Ser solidario y optimista</li> <li><input type="checkbox"/> Commitment to idealism • Compromiso con ideales</li> </ul>
--	---	--



	<input type="checkbox"/> Journaling • En un periódico	
--	---	--

<p><b>Learning • Aprendizaje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Science and/or math • Ciencias y/o matemáticas</li> <li><input type="checkbox"/> Archeology • Arqueología</li> <li><input type="checkbox"/> History • Historia</li> <li><input type="checkbox"/> Literature • Literatura</li> <li><input type="checkbox"/> Languages • Idiomas</li> <li><input type="checkbox"/> Political science • Ciencias políticas</li> <li><input type="checkbox"/> Religion • Religión</li> <li><input type="checkbox"/> Psychology • Psicología</li> <li><input type="checkbox"/> Anthropology • Antropología</li> <li><input type="checkbox"/> Geography • Geografía</li> <li><input type="checkbox"/> Sociology • Sociología</li> </ul> <p><b>Teaching &amp; Instructing • Enseñar e instruir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Swimming • Natación</li> <li><input type="checkbox"/> rock climbing • Alpinismo</li> <li><input type="checkbox"/> first aid • Primeros auxilios</li> <li><input type="checkbox"/> CPR • Resucitación</li> <li><input type="checkbox"/> Computers • Computadoras</li> <li><input type="checkbox"/> sports • Deportes</li> <li><input type="checkbox"/> Languages • Idiomas</li> </ul> <p><b>Relationships • Relaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Making / supporting friends • Haciendo / ayudando a amigos</li> <li><input type="checkbox"/> Being a peacemaker • Ser un pacificador</li> <li><input type="checkbox"/> Showing empathy • Mostrar empatía</li> <li><input type="checkbox"/> Studying people • Estudiar a personas</li> </ul> <p><b>Animals • Animales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Caring for animals • Cuidado de los animales</li> <li><input type="checkbox"/> Training and/or raising animals • Entrenamiento y cría de animales</li> <li><input type="checkbox"/> Animal medicine • Veterinaria</li> </ul> <p><b>Outdoor Life • La vida al aire libre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Fishing and/or hunting • Pesca y caza</li> <li><input type="checkbox"/> Camping • Cámping</li> <li><input type="checkbox"/> Hiking • Excursionismo</li> <li><input type="checkbox"/> Bicycling • Ciclismo</li> </ul> <p><b>Comedy • Comedia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Making people laugh • Haciendo reír a la gente</li> <li><input type="checkbox"/> Telling jokes or improvisation • Contar chistes o improvisar</li> <li><input type="checkbox"/> Writing sketches • Escribir escenas</li> </ul>	<p><b>Nature/Ecology/Environment • Naturaleza / Ecología / Medio Ambiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Exploring the natural world • Explorar el mundo natural</li> <li><input type="checkbox"/> Protecting endangered species • La protección de las especies en peligro de extinción</li> <li><input type="checkbox"/> Growing and/or arranging flowers • Cultivar y hacer arreglos de flores.</li> <li><input type="checkbox"/> Preservation and conservation • Preservación y conservación</li> <li><input type="checkbox"/> Landscaping or gardening • Paisajismo o jardinería</li> </ul> <p><b>Computers • Ordenadores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Computer programming • Programación de computadoras</li> <li><input type="checkbox"/> Software development • Desarrollo de software</li> <li><input type="checkbox"/> Computer repair • Reparación de computadoras</li> <li><input type="checkbox"/> Web page design • Diseño de páginas Web</li> </ul> <p><b>Mechanics/Engineering • Mecánica / Ingeniería</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> machine repair • Reparación de maquinaria</li> <li><input type="checkbox"/> Auto mechanics • Mecánica automotriz</li> <li><input type="checkbox"/> Car audio engineering • Sistemas de audio para coches</li> <li><input type="checkbox"/> Bridge and highway design • Diseño de Puentes y carretera</li> </ul> <p><b>Serving/Helping/Volunteering • Servir / Ayuda / Voluntariado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Making my community better • Haciendo a mi comunidad una mejor</li> <li><input type="checkbox"/> Volunteering • Trabajar como voluntario</li> <li><input type="checkbox"/> Helping people • Ayudando gente</li> <li><input type="checkbox"/> Counseling and tutoring • Asesoramiento y tutoría</li> </ul> <p><b>Drama/Theater • Teatro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Acting or directing • Actuar o dirigir</li> <li><input type="checkbox"/> Theater lighting/set design • Iluminación de escenarios / escenografía</li> </ul>	<p><b>Spirituality • Espiritualidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Meditation and/or prayer • La meditación y / o rezar</li> <li><input type="checkbox"/> Worship/ritual • Culto/ ritual</li> <li><input type="checkbox"/> Sacred music • Música sacra</li> <li><input type="checkbox"/> Studying sacred texts • El estudio de los textos sagrados</li> <li><input type="checkbox"/> Experiencing unity and harmony • Experimentar unidad y armonía</li> <li><input type="checkbox"/> Experiencing transcendence • Experimentar la trascendencia</li> <li><input type="checkbox"/> Practice of yoga • Practicar yoga</li> </ul> <p><b>Photography &amp; Film • Fotografía y Cine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nature / portrait • Naturaleza / retrato</li> <li><input type="checkbox"/> Filmmaking and/or videography • Hacer películas y / o videos</li> <li><input type="checkbox"/> Animation or movie production • Animación o producción de películas</li> </ul> <p><b>Reading • Leyendo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> fiction / non-fiction • Ficción / no-ficción</li> <li><input type="checkbox"/> poetry or memoirs • Poesía o memorias</li> <li><input type="checkbox"/> Biographies • Biografías</li> </ul> <p><b>Advocacy • Abogacía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> social justice or environmental protection • Justicia social y protección del medio ambiente</li> <li><input type="checkbox"/> children or school reform • Niños o reforma de la escuela</li> </ul> <p><b>Solving Social Problems • Resolver los problemas sociales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> global warming or pollution • El calentamiento global o la contaminación</li> <li><input type="checkbox"/> poverty or homelessness • La pobreza o la falta de vivienda</li> <li><input type="checkbox"/> Racism • Racismo</li> <li><input type="checkbox"/> problem of at-risk children • Problema de los niños en situación de riesgo</li> </ul> <p><b>Family • Familia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Learning family history • Conocer la historia familiar</li> <li><input type="checkbox"/> Helping family members • Ayudar a miembros de la familia</li> </ul>
--	--	---



## WA State Colleges & Universities

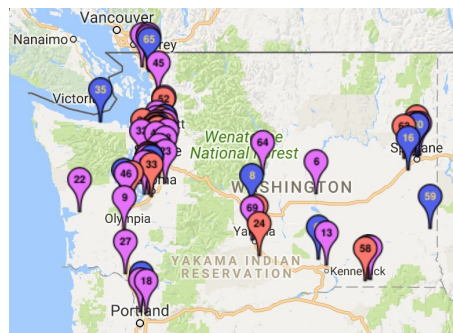
Name	Address	City	ZIP	Type
<a href="#">Antioch University Seattle</a>	2326 Sixth Avenue	Seattle	98121	Private
<a href="#">Bastyr University</a>	14500 Juanita Drive NE	Kenmore	98028	Private
<a href="#">Bates Technical College</a>	1101 South Yakima Avenue	Tacoma	98405	Community College
<a href="#">Bellevue College</a>	3000 Landerholm Circle SE	Bellevue	98007	Community College
<a href="#">Bellingham Technical College</a>	3028 Lindbergh Avenue	Bellingham	98225	Community College
<a href="#">Big Bend Community College</a>	7662 Chanute Street NE	Moses Lake	98837	Community College
<a href="#">Cascadia Community College</a>	18345 Campus Way NE	Bothell	98011	Community College
<a href="#">Central Washington University</a>	400 E. University Way	Ellensburg	98926	Public
<a href="#">Centralia College</a>	600 Centralia College Blvd.	Centralia	98531	Community College
<a href="#">City University of Seattle</a>	521 Wall Street	Seattle	98121	Private
<a href="#">Clark College</a>	1933 Fort Vancouver Way	Vancouver	98663	Community College
<a href="#">Clover Park Technical College</a>	4500 Steilacoom Blvd. SW	Lakewood	98499	Community College
<a href="#">Columbia Basin College</a>	2600 North 20th Avenue	Pasco	99301	Community College
<a href="#">Corban University School of Ministry</a>	4301 North Stevens Street	Tacoma	98407	Private
<a href="#">Cornish College of the Arts</a>	1000 Lenora Street	Seattle	98121	Private
<a href="#">Eastern Washington University</a>	506 F Street	Cheney	99004	Public
<a href="#">Edmonds Community College</a>	20000 68th Avenue West	Lynnwood	98036	Community College
<a href="#">Everest College</a>	120 NE 136th Avenue	Vancouver	98684	Community College
<a href="#">Everett Community College</a>	2000 Tower Street	Everett	98201	Community College
<a href="#">Faith Evangelical College and Seminary</a>	3504 N. Pearl Street	Tacoma	98407	Private
<a href="#">Gonzaga University</a>	502 East Boone Avenue	Spokane	99258	Private
<a href="#">Grays Harbor College</a>	1620 Edward P. Smith Drive	Aberdeen	98520	Community College
<a href="#">Green River Community College</a>	12401 SE 320th Street	Auburn	98092	Community College
<a href="#">Heritage University</a>	3240 Fort Road	Toppenish	98948	Private
<a href="#">Highline Community College</a>	2400 S. 240th Street	Des Moines	98198	Community College
<a href="#">Lake Washington Technical College</a>	11605 132nd Avenue NE	Kirkland	98034	Community College
<a href="#">Lower Columbia College</a>	1600 Maple Street	Longview	98632	Community College
<a href="#">North Seattle Community College</a>	9600 College Way North	Seattle	98103	Community College
<a href="#">Northwest College of Art and Design</a>	16301 Creative Dr NE	Poulsbo	98370	Private
<a href="#">Northwest Indian College</a>	2522 Kwina Road	Bellingham	98226	Community College
<a href="#">Northwest University</a>	5520 108th Avenue NE	Kirkland	98033	Private
<a href="#">Olympic College</a>	1600 Chester Avenue	Bremerton	98337	Community College
<a href="#">Pacific Lutheran University</a>	12180 Park Street South	Tacoma	98447	Private
<a href="#">Pacific Northwest University of Health Sciences</a>	111 University Parkway	Yakima	98901	Private
<a href="#">Peninsula College</a>	1502 East Lauridsen Boulevard	Port Angeles	98362	Public
<a href="#">Photographic Center Northwest</a>	900 12th Avenue	Seattle	98122	
<a href="#">Pierce College</a>	9401 Farwest Drive SW	Lakewood	98498	Community College
<a href="#">Renton Technical College</a>	3000 NE 4th Street	Renton	98056	Community College
<a href="#">Saint Martin's University</a>	5300 Pacific Avenue SE	Lacey	98503	Private



<a href="#">Seattle Central Community College</a>	1701 Broadway	Seattle	98122	Community College
<a href="#">Seattle Institute of Oriental Medicine</a>	916 NE 65th Street	Seattle	98115	Private
<a href="#">Seattle Pacific University</a>	3307 3rd Avenue West	Seattle	98119	Private
<a href="#">Seattle University</a>	901 12th Avenue	Seattle	98122	Private
<a href="#">Shoreline Community College</a>	16101 Greenwood Avenue N.	Shoreline	98133	Community College
<a href="#">Skagit Valley College</a>	2405 East College Way	Mount Vernon	98273	Community College
<a href="#">South Puget Sound Community College</a>	2011 Mottman Road SW	Olympia	98512	Community College
<a href="#">South Seattle Community College</a>	6000 16th Avenue SW	Seattle	98106	Community College
<a href="#">Spokane Community College</a>	1810 N. Greene Street	Spokane	99217	Community College
<a href="#">Spokane Falls Community College</a>	3410 W. Fort George Wright Dr.	Spokane	99224	Community College
<a href="#">Tacoma Community College</a>	6501 South 19th Street	Tacoma	98466	Community College
<a href="#">The Evergreen State College</a>	2700 Evergreen Parkway NW	Olympia	98505	Public
<a href="#">Trinity Lutheran College</a>	2802 Wetmore Avenue	Everett	98201	Private
<a href="#">University of Puget Sound</a>	1500 N. Warner	Tacoma	98416	Private
<a href="#">University of Washington</a>	1400 NE Campus Parkway	Seattle	98195	Public
<a href="#">University of Washington - Bothell</a>	18115 Campus Way NE	Bothell	98011	Public
<a href="#">University of Washington - Tacoma</a>	1900 Commerce Street	Tacoma	98402	Public
<a href="#">Walla Walla Community College</a>	500 Tausick Way	Walla Walla	99362	Community College
<a href="#">Walla Walla University</a>	204 South College Avenue	College Place	99324	Private
<a href="#">Washington State University</a>	370 Lighty Student Services Bld	Pullman	99164	Public
<a href="#">Washington State University - Spokane</a>	412 E Spokane Falls Blvd.	Spokane	99202	Public
<a href="#">Washington State University - Tri-Cities</a>	2710 University Drive	Richland	99354	Public
<a href="#">Washington State University - Vancouver</a>	14204 NE Salmon Creek Avenue	Vancouver	98686	Public
<a href="#">Webster University at Fairchild AFB</a>	6 West Castle Street	Fairchild AFB	99011	Private
<a href="#">Wenatchee Valley College</a>	1300 Fifth Street	Wenatchee	98801	Community College
<a href="#">Western Washington University</a>	516 High Street	Bellingham	98225	Public
<a href="#">Whatcom Community College</a>	237 W. Kellogg Road	Bellingham	98226	Community College
<a href="#">Whitman College</a>	345 Boyer Avenue	Walla Walla	99362	Private
<a href="#">Whitworth University</a>	300 W. Hawthorne Road	Spokane	99251	Private
<a href="#">Yakima Valley Community College</a>	South 16th And Nob Hill Blvd.	Yakima	98902	Community College



List of WA Colleges & Universities





### Éxito Escolar:

Yo siento que \_\_\_\_\_ respecto a mi asistencia.

Mi comportamiento en la escuela puede ser descrito como \_\_\_\_\_.

Mi logro académico me hace sentir \_\_\_\_\_.

Mis modelos a seguir me hacen sentir \_\_\_\_\_ respecto a mi mism@.

Mi participación en las actividades escolares es \_\_\_\_\_.

### School Success:

I feel \_\_\_\_\_ about my attendance.

My behavior at school can be described as \_\_\_\_\_.

My academic achievement makes me feel \_\_\_\_\_.

My role models make me feel \_\_\_\_\_ about myself.

My involvement in school activities is \_\_\_\_\_.

### Entrevista Preguntas para el Cambio

**Paso 1:** ¿Te gustaría que algo fuera diferente en las materias, en la asistencia o en el comportamiento? ¿Qué cambiarías?

**Paso 2:** Si quieres cambiar, que fortalezas tienes que te podrían ayudar a prepararte para el cambio?

**Paso 3:** ¿Qué tan list@ estás para el cambio - en una escala de 1 al 10, donde 1 significa "no estoy listo" y 10 significa "estoy totalmente listo".

**Paso 4:** ¿Por qué no elegiste un número más pequeño? (si escogiste 1, que se requiere para que ese 1 se convierta en 2?)

**Paso 5:** Imagina que has cambiado. ¿Cuáles serían los resultados positivos de ese cambio?

**Paso 6:** ¿Por qué son esos resultados importantes para ti?

**Paso 7:** ¿Con quién quieres compartir tus deseos de cambiar? ¿Qué te gustaría decirles?

**Paso 8:** ¿Cuál es el siguiente paso, si es que hay uno?

### Interview Questions for Change

**Step 1:** Would you like anything to be different in the areas of academics, attendance and attitude (behavior)? Why might you change?

**Step 2:** If you wanted to change, what personal strengths do you have that might help you prepare for a change?

**Step 3:** How ready are you to change — on a scale from 1 to 10, where 1 means "not ready at all" and 10 means "totally ready"?

**Step 4:** Why didn't you pick a lower number? (Or if picked 1, what would it take for that 1 to turn into a 2?)



**Step 5:** Imagine you've changed. What would the positive outcomes be?

**Step 6:** Why are those outcomes important to you?

**Step 7:** With whom do you want to share your desire for change? What would you like to tell them?

**Step 8:** What's the next step, if any?

### **I Could Help Anyone** *Vincent Perez, Founder of La Cima*

My mother left Santa Ana, California when I was in the 4th grade. In the fall of 1985 she took me, my brother, and two sisters north. We arrived in Kennewick, Washington in late October. By Thanksgiving she had found work cleaning apartments. During her first week, she walked 5 miles to work because she couldn't afford a dime for bus fare. She walked back too.

My family slept in the living room during our first snowy winter because we couldn't afford heat. However, we did have our first ever fire place. I was responsible for keeping the fire hot throughout the night. I cherished the responsibility. I still love poking a fire to stir the embers, rejuvenate its warmth, and ignite fresh wood. I would add small logs throughout the night and I was happy with the peace in our home and my mother's courage.

My father was an angry, abusive man. I witnessed his destruction many times as a child. Once, my brother and I jumped out of our bedroom window to call the police at a neighbor's house. My father's rage did not stop. It took 11 years of terror before my mother finally escaped his wrath. We fled north two states. I always knew that if my father found us, he would hurt my mother in a very bad way, maybe even kill her. Even though our struggles now revolved around money and getting enough food to eat, we were happy and safe. It was wonderful to be free from the tension of a violent home.

That Christmas we had very little money. A small miracle came in the form of good people who saw a family in need. My mother's co-workers rallied to give us one of my most memorable Christmas celebrations. Food and toys were collected and brought to us by a man we didn't know. He also put up a tree! My siblings and I danced and jumped with excitement as the man brought in package after package. My mother cried. I was extremely surprised by the giving capacity of this stranger. If we could receive help from a man who didn't know us, then that meant, I could help anyone.

By spring we were nearly on our feet. My siblings and I did well in school. We took on responsibilities at home such as cooking and cleaning, and we cared for my little sister. And even though my mother was working full-time, and took a second job, we were still struggling financially. One Saturday, my siblings and I decided to have a garage sale. We would sell our toys!

I had a hard time giving up a Transformer that I loved dearly, but my brother convinced me it was the right thing to do. We would lighten the burden on our mother's shoulders. Neighbor kids purchased our low cost, prized possessions instantly. We took our earnings, walked to the grocery store, and bought bread, milk, and dinners for the weekend. My mother still talks about that day. When she returned home that evening, she knew that we understood the importance of giving and sacrifice. I think she knew what kind of people her children would become.

Eventually my mother worked her way up the ladder of the apartment rental industry and managed 9 separate apartment complexes. Meanwhile, I began to emerge as a student leader and became very interested in service work. I found that church was the best way to give. In high school, our youth group gathered food baskets and delivered them for Thanksgiving and Christmas. I always find joy in giving food. I also love to cook for people.

My brother, sister, and I continue to live out lives of giving and service. We have all found positions in the social service field and education. My brother served in the US Air Force. My sister earned her Master's Degree in Social Work. And I had a great idea and gathered a few great people to create La Cima Bilingual Leadership. I have learned that I love to be with groups of people who gather together to serve others. When I serve other people and causes outside of myself I become the best and most me. I hope ¡La Chispa! helps you become the best and most you.





## **Yo Puedo Ayudar a Cualquier Persona Vincent Pérez, Fundador de La Cima**

Mi madre se fue de Santa Ana, California, cuando yo estaba en el 4 ° grado. En el otoño de 1985, ella me llevo, junto con mi hermano y dos hermanas, al norte. Llegamos a Kennewick, Washington, a finales de octubre y para el Día de Acción de Gracias mi madre ya había encontrado un trabajo limpiando apartamentos. Durante su primera semana, ella caminó cinco millas de ida y regreso porque no tenía dinero para el autobús.

Mi familia tuvo que dormir en la sala durante nuestro primer invierno nevado porque no podíamos pagar la calefacción. Sin embargo, si tuvimos una chimenea por primera vez. Yo era el responsable de mantener el fuego caliente durante toda la noche. Yo apreciaba esta responsabilidad. Todavía me encanta mantener un fuego moviendo brasas, rejuveneciendo su calor, y encendiendo la madera fresca. Yo añadía troncos pequeños durante toda la noche y yo estaba feliz con la paz en nuestro hogar y el valor de mi madre.

Mi padre era un hombre abusivo y enojado. Cuando era niño fui testigo de su destrucción muchas veces. Una vez, mi hermano y yo saltamos de la ventana de nuestra habitación para llamar a la policía desde la casa de un vecino. La rabia de mi padre no se detuvo. Tomó 11 años de terror antes de que mi madre se escapara de su ira. Huimos dos estados al norte. Siempre supe que si mi padre nos encontraba, el dañaría a mi madre, tal vez hasta matarla. A pesar de que ahora nuestra lucha era el tener dinero y obtener suficientes alimentos para comer, nos sentíamos felices y seguros. Fue maravilloso ser libre de la tensión de un hogar violento.

Esa Navidad tuvimos muy poco dinero. Pero un pequeño milagro llegó en forma de buenas personas. Los compañeros de trabajo de mi mamá se unieron para darnos una de mis Navidades más memorables. Alimentos y juguetes fueron recogidos y llevados a nosotros por un hombre que no conocíamos. ¡Hasta trajo un árbol! Mis hermanos y yo bailamos y saltamos de emoción cuando el hombre trajo paquete tras paquete. Mi madre lloró. Yo estaba muy sorprendido por la generosidad de un desconocido. Si un hombre que no nos conocía podía ayudarnos, entonces eso significaba que yo podía ayudar a cualquier persona.

Cuando llego la primavera ya casi estábamos en nuestros pies. Mis hermanos y yo nos enfocamos en la escuela. Asumimos responsabilidades en el hogar tales como cocinar, limpiar, y cuidar de mi hermana menor. Mi madre trabajaba tiempo completo, además de un segundo trabajo, y aun así nos faltaba dinero. Un sábado, mis hermanos y yo decidimos tener una venta de garaje. ¡Queríamos vender nuestros juguetes!

Me costó mucho trabajo vender un Transformer que yo quería mucho, pero mi hermano me convenció de que era lo correcto. Queríamos ayudar a nuestra madre. Niños vecinos compraron al instante nuestras preciadas posesiones. Tomamos nuestras ganancias, y fuimos a la tienda a comprar pan, leche, y las cenas del fin de semana. Mi madre todavía habla de ese día. Cuando regresó a casa esa noche, ella sabía que entendíamos la importancia de dar y el sacrificio. Creo que ella sabía qué clase de personas sus hijos llegarían a ser.

Con el tiempo mi madre avanzo en la industria de alquiler de apartamentos y logró administrar nueve distintos complejos de apartamentos. Mientras tanto, yo comencé a surgir como un líder estudiantil y me interese mucho en el trabajo social. También descubrí que a través de la iglesia era una las mejores maneras de dar. En la preparatoria, nuestro grupo de jóvenes reunía y repartía canastas de alimentos en el Día de Acción de Gracias y en Navidad. Yo siempre he sido feliz ofreciendo comida. También me gusta cocinar para otros.

Mi hermano, hermana, y yo seguimos viviendo un vida dedicada a ayudar a otros. Todos hemos encontrado posiciones en el campo de servicios sociales y la educación. Mi hermano estuvo en la Fuerza Aérea de los EE.UU. Mi hermana recibió su Maestría en Trabajo Social. Y yo tuve una gran idea de reunir a un grupo de excelentes personas para crear La Cima, un Campamento de Liderazgo Bilingüe. Con el tiempo he aprendido que me encanta estar con grupos de personas que se reúnen para ayudar a otros. Al ayudar a otras personas y causas puedo ser más y mejor. Espero que ¡La Chispa! te ayude a convertirte en lo más y mejor de tu mismo.



## Inner Calm: Affirmations for Growing Up in a Turbulent World

### Tranquilidad interna: Afirmaciones para crecer en un mundo problemático

I choose compassion instead of violence.  
I choose tolerance and understanding instead of hatred.  
I choose peace instead of rage or anger.  
I choose faith instead of fear.  
I am a peaceful and compassionate person.  
I look for the peaceful and the beautiful things that are all around me.  
I look for the good in other people and for the good inside of me.  
I am kind to people, even when they don't deserve it.  
I carry confidence with me.  
Instead of waiting for things to happen to me, I go out and make a difference in the world around me.  
When I feel worried about how everything will work out, I am free to choose to just trust that somehow, it will.  
I trust my instincts. I will know what to do in each moment as it arises.  
The most important decision is always the one that lies directly in front of me.  
My power and peace are in the present.  
I choose, in this moment, to be at peace.  
I let go of things I can't control and I embrace the things I can control.  
I can control how I treat myself and others in each moment.  
I can control my thoughts.  
I can relax my mind and body.  
I accept the things that I cannot change.  
I don't have to figure everything out right now.  
I think about who the best part of me wants to become.

Elijo la compasión en vez de la violencia.  
Elijo la tolerancia y la comprensión en vez de odio.  
  
Elijo paz en vez de la rabia o la ira.  
Elijo la fé en vez del miedo.  
Soy una persona pacífica y compasiva.  
Busco la paz y las cosas bellas al mí alrededor.  
  
Busco el lado bueno en la gente y lo bueno que hay en mí.  
Soy amable con la gente, aunque no se lo merezcan.  
Estoy seguro de mí mismo.  
En vez de esperar a que me pasen las cosas, yo salgo y trato de cambiar las cosas a mi alrededor.  
  
Cuando me preocupo acerca de si las cosas van a funcionar, yo tengo la confianza de que así será.  
  
Confío en mis instintos. Voy a saber qué hacer en su momento.  
La decisión más importante es siempre la que está enfrente de mí.  
Mi poder y la paz están en el presente.  
En este momento, elijo, estar en paz.  
Dejo pasar las cosas que no puedo controlar y acepto las cosas que puedo controlar.  
Puedo controlar la manera en que me trato a mí mismo y a otros en cada momento.  
Puedo controlar mis pensamientos.  
Puedo relajar mi mente y mi cuerpo.  
Acepto las cosas que no puedo cambiar.  
Yo no tengo que resolver todo en este momento.  
Pienso en lo mejor de mí y en lo que puedo ser.

From: My Thought Coach by Stin Hansen, <http://mythoughtcoach.com/?p=213>



## ¡La Chispa! Club Starter Kit

*Recruit, Recognize, Remix • Reclutar, Reconocer, Remix*

### **Recruit**

**1. Recruit your friends:** Find people like you who want to make a positive difference in your school and community. Gather your friends together for a conversation.

### **2. Write down your basic ideas:**

- Why do you want to form a club?
- What type of projects and activities do you want to do?
- How will your club positively impact your school and community?

**3. Invite an adult adviser:** All student clubs need an adult adviser. Find an adult who believes in your basic ideas. Schedule a meeting with your principal to discuss your ideas.

### **Recognize**

**4. Research how to form a school club:** Each school has an Associated Student Body (ASB) Constitution. It explains how your student government works and usually contains a section on student clubs. Most clubs need the following information written down in a club constitution to exist at a school.

- Mission: What is the purpose of your club?
- Members: What are the requirements to join the club?
- Officers: What are the leadership positions?
- Meetings: When and where will the club meet?
- Adviser: Who is the adult adviser?
- Budget: What funds are needed and how will these funds be raised?

**5. Apply for formal club recognition:** Once your club constitution has been written based on your school's guidelines, ask to be placed on the agenda for an ASB meeting. Gather your friends together for this important meeting. Be sure to practice your presentation.

### **Remix**

**6. Promote, Plan and Present:** Publicize your club to gain more members. Develop plans and hold meetings to organize projects. Present your club's accomplishments to your principal, teaching staff, school board and community groups.

### **Recluta**

**1. Recluta a tus amigos:** Busca a personas que quieren hacer una diferencia positiva en tu escuela y comunidad. Reúne a tus amigos para tener una conversación.

### **2. Anota sus ideas:**

- ¿Por qué quieren formar un club?
- ¿Qué tipo de proyectos y actividades quieren hacer?
- ¿Cómo va este club a tener un impacto positivo en tu escuela y comunidad?

**3. Invita a un consejero o maestro:** todos los clubes de estudiantes necesitan un consejero adulto. Encuentra un adulto que cree en sus ideas. Organiza una junta con el o la director/a de tu escuela para conversar sobre tus ideas.

### **Reconocer**

**4. Investiga cómo formar un club escolar:** Cada escuela tiene un Gobierno Estudiantil (ASB) con una Constitución. En él se explica cómo funciona el gobierno estudiantil y por lo general contiene una sección sobre los clubes de estudiantes. La mayoría de los clubes tienen la siguiente información por escrito en una constitución del club de existir en una escuela.

Misión : ¿Cuál es el propósito de su club?  
Miembros : ¿Cuáles son los requisitos para inscribirse en el club?  
Oficiales: ¿Cuáles son las posiciones de liderazgo?  
Reuniones : ¿Cuándo y dónde se reunirán con el club?  
Asesor : ¿Quién es el asesor adulto?  
Presupuesto: ¿Cuántos dineros y cómo se recaudarán los fondos?

**5. Solicitar el reconocimiento formal del club:** Una vez que su constitución de club ha sido escrita de acuerdo a las reglas de su escuela, solicita ser incluido en la agenda de la reunión del consejo estudiantil ASB. Reúne a tus amigos para esta importante reunión. Asegúrate de practicar tu presentación.

### **Remix**

**6. Promover, planificar y presentar:** Da a conocer a tu club para obtener más miembros. Desarrollar planes y celebrar reuniones para organizar proyectos. Presentar los logros de su club a su director, el personal docente, mesa directiva escolar y los grupos comunitarios.

**SITUATION:** As we see it, what is the current SITUATION for Latino students in your school and the Latinos in your community? / SITUACIÓN: Como lo vemos, cual es la SITUACIÓN para estudiantes Latinos/as en nuestra comunidad?

**GOAL:** What are our GOALS to improve the situation? / META: Cuales son nuestras METAS para mejorar la situación?

**PROJECTS:** What are some PROJECTS for getting from where we are now to where we want to be? PROYECTOS: Cuáles son algunos PROYECTOS para llegar de donde estamos a dónde queremos ir?



## AMIGATON / FRIEND-A-THON

"People fail to get along because they fear each other; they fear each other because they don't know each other; they don't know each other because they have not communicated with each other."

- Martin Luther King, Jr

<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>	<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>
<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>	<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>
<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>	<p><input type="checkbox"/> Begin each lap with a handshake. • Comience con un apretón de manos.</p> <p><input type="checkbox"/> Name • Nombre: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Birthday • Fecha de nacimiento: _____</p> <p><input type="checkbox"/> 3 things we have in common • Hay tres cosas que tenemos en común:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> End the lap with a handshake. • Terminar con un apretón de manos.</p>